

Endive, protocole TP/118/1 du 27.3.2002  
 Melon, protocole TP/104/1 du 27.3.2002  
 Concombre/cornichon, protocole TP/61/1 du 27.3.2002  
 Carotte, protocole TP/49/6 du 27.3.2002  
 Laitue, protocole TP/13/1 du 15.11.2001  
 Tomate, protocole TP/44/2 du 15.11.2001  
 Haricot vert, protocole TP/12/1 du 15.11.2001  
 Radis, protocole TP/64/6 du 27.3.2002  
 Épinard, protocole TP/55/6 du 27.3.2002  
 Mâche/doucette, protocole TP/75/6 du 27.3.2002  
 Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site Internet de l'OCVV.

## ANNEXE II

### LISTE DES ESPECES QUI SONT CONFORMES AUX PRINCIPES DIRECTEURS DE L'UPOV

Ciboule, principes directeurs TG/161/3 du 1.4.1998  
 Ail, principes directeurs TG/162/4 du 4.4.2001  
 Céleri, principes directeurs TG/82/4 du 17.4.2002  
 Épinard, principes directeurs TG/106/3 du 7.10.1987  
 Betterave rouge, principes directeurs TG/60/6 du 18.10.1996  
 Chou frisé, principes directeurs TG/90/6 du 17.4.2002  
 Chou-rave, principes directeurs TG/65/4 du 17.4.2002  
 Chou chinois, principes directeurs TG/105/4 du 9.4.2003  
 Navet, principes directeurs TG/37/10 du 4.4.2001  
 Endive, chicorée, principes directeurs TG/173/3 du 5.4.2000  
 Chicorée à feuilles, principes directeurs TG/154/3 du 18.10.1996  
 Chicorée industrielle, principes directeurs TG/172/3 du 4.4.2001  
 Pastèque, principes directeurs TG/142/3 du 26.10.1993  
 Potiron, giraumon, principes directeurs TG/155/3 du 18.10.1996  
 Courgette, principes directeurs TG/119/4 du 17.4.2002  
 Artichaut, principes directeurs TG/184/3 du 4.4.2001  
 Fenouil, principes directeurs TG/183/3 du 4.4.2001  
 Persil, principes directeurs TG/136/4 du 18.10.1991  
 Haricot d'Espagne, principes directeurs TG/9/5 du 9.4.2003  
 Pois, principes directeurs TG/7/9 du 4.11.1994 (et correction 18.10.1996)  
 Rhubarbe, principes directeurs TG/62/6 du 24.3.1999  
 Scorsonère/salsifis noir, principes directeurs TG/116/3 du 21.10.1988  
 Aubergine, principes directeurs TG/117/4 du 17.4.2002  
 Fève, principes directeurs TG/206/1 du 9.4.2003  
 Le texte des ces principes directeurs peut être consulté sur le site Internet de l'UPOV.

### **Règlement grand-ducal du 20 juillet 2004 concernant la fixation des caractères minimaux et des conditions minimales pour l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi du 9 novembre 1971 portant réglementation du commerce des semences et plants;

Vu le règlement grand-ducal du 5 juillet 2004 concernant le catalogue des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes;

Vu la directive 2003/90/CE de la Commission du 6 octobre 2003 établissant les modalités d'application de l'article 7 de la directive 2002/53/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles;

Vu l'avis de la Chambre d'Agriculture;

Vu l'article 2 (1) de la loi du 12 juillet 1996 portant réforme du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** (1) Les variétés d'espèces de plantes agricoles qui remplissent les conditions énoncées aux paragraphes 2 et 3 sont incluses dans le catalogue des variétés, au sens de l'article 2 du règlement grand-ducal du 5 juillet 2004 concernant le catalogue des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

(2) En ce qui concerne les caractères distinctifs, la stabilité et l'homogénéité:

- a) les espèces énumérées à l'annexe I sont conformes aux conditions définies dans les «protocoles pour la conduite de l'examen des caractères distinctifs, de la stabilité et de l'homogénéité», formulés par le conseil d'administration de l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV), dont la liste figure dans cette annexe;
- b) les espèces énumérées à l'annexe II sont conformes aux principes directeurs pour la conduite de l'examen des caractères distinctifs, de la stabilité et de l'homogénéité, formulés par l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV), dont la liste figure dans cette annexe.

(3) En ce qui concerne la valeur culturelle ou d'utilisation, les variétés sont conformes aux conditions définies à l'annexe III, sans préjudice de l'article 5 (4) du règlement grand-ducal du 18 janvier 1993 précité.

**Art. 2.** Tous les caractères variétaux au sens de l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, point a), et tous les caractères marqués par un astérisque (\*) dans les principes directeurs pour la conduite de l'examen visés à l'article 1, paragraphe 2, point b), sont utilisés, pour autant que l'observation d'un caractère ne soit pas rendue impossible par l'expression d'un autre caractère et que l'expression d'un caractère ne soit pas entravée par les conditions environnementales dans lesquelles l'examen est conduit.

**Art. 3.** Les espèces dont la liste figure aux annexes I et II, les exigences minimales applicables à la conduite des examens pour ce qui a trait aux conditions d'essai et de culture, telles qu'elles sont fixées dans les principes directeurs visés à ces annexes, doivent être remplies au moment des examens.

**Art. 4.** Les annexes font partie intégrante du présent règlement.

**Art. 5.** Le règlement grand-ducal du 27 septembre 2002 concernant la fixation des caractères et des conditions minimales pour l'examen des variétés des espèces de plantes agricoles est abrogé.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

Le Ministre de l'Agriculture,  
de la Viticulture  
et du Développement rural,  
**Fernand Boden**

Palais de Luxembourg, le 20 juillet 2004.  
**Henri**

Dir. 2003/90/CE

#### ANNEXE I

##### LISTE DES ESPECES DEVANT ETRE CONFORMES AUX PRINCIPES DIRECTEURS DE L'OCVV

Tournesol, protocole TP-8 du 31.10.2002  
Orge, protocole TP-19 du 27.3.2002  
Seigle, protocole TP-58 du 31.10.2002  
Blé, protocole TP-03/2 du 27.3.2002  
Blé dur, protocole TP-120 du 27.3.2002  
Maïs, protocole TP-02 du 15.11.2001  
Pomme de terre, protocole TP-23 du 27.3.2002  
Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site Internet de l'OCVV.

#### ANNEXE II

##### LISTE DES ESPECES DEVANT ETRE CONFORMES AUX PRINCIPES DIRECTEURS DE L'UPOV

Betterave fourragère, principes directeurs TG/150/3 du 4.11.1994  
Agrostide des chiens, principes directeurs TG/30/6 du 12.10.1990  
Agrostide géante, principes directeurs TG/30/6 du 12.10.1990  
Agrostide stolonifère, principes directeurs TG/30/6 du 12.10.1990  
Agrostide commune, principes directeurs TG/30/6 du 12.10.1990

Brome cathartique, principes directeurs TG/180/3 du 4.4.2001  
 Brome sitchensis, principes directeurs TG/180/3 du 4.4.2001  
 Dactyle, principes directeurs TG/31/8 du 17.4.2002  
 Fétuque élevée, principes directeurs TG/39/8 du 17.4.2002  
 Fétuque ovine, principes directeurs TG/67/4 du 12.11.1980  
 Fétuque des prés, principes directeurs TG/39/8 du 17.4.2002  
 Fétuque rouge, principes directeurs TG/67/4 du 12.11.1980  
 Ray-grass italien, principes directeurs TG/4/7 du 12.10.1990  
 Ray-grass anglais, principes directeurs TG/4/7 du 12.10.1990  
 Ray-grass intermédiaire, principes directeurs TG/4/7 du 12.10.1990  
 Fléole, principes directeurs TG/34/6 du 7.11.1984  
 Pâturin des prés, principes directeurs TG/33/6 du 12.10.1990  
 Lupin blanc, principes directeurs TG/66/3 du 14.11.1979  
 Lupin bleu, principes directeurs TG/66/3 du 14.11.1979  
 Lupin jaune, principes directeurs TG/66/3 du 14.11.1979  
 Luzerne, principes directeurs TG/6/4 du 21.10.1988  
 Pois fourrager, principes directeurs TG/7/9 du 4.11.1994 (et correction 18.10.1996)  
 Trèfle violet, principes directeurs TG/5/7 du 4.4.2001  
 Trèfle blanc, principes directeurs TG/38/7 du 9.4.2003  
 Féverole, principes directeurs TG/8/6 du 17.4.2002  
 Vesce commune, principes directeurs TG/32/6 du 21.10.1988  
 Chou-navet ou rutabaga, principes directeurs TG/89/6 du 4.4.2001  
 Radis oléifère, principes directeurs TG/178/3 du 4.4.2001  
 Arachide, principes directeurs TG/93/3 du 13.11.1985  
 Navette, principes directeurs TG/185/3 du 17.4.2002  
 Colza, principes directeurs TG/36/6 du 18.10.1996 (et correction 17.4.2002)  
 Carthame, principes directeurs TG/134/3 du 12.10.1990  
 Coton, principes directeurs TG/88/6 du 4.4.2001  
 Lin textile/lin oléagineux, principes directeurs TG/57/6 du 20.10.1995  
 Oeillette, principes directeurs TG/166/3 du 24.3.1999  
 Moutarde blanche, principes directeurs TG/179/3 du 4.4.2001  
 Soja, principes directeurs TG/80/6 du 1.4.1998  
 Avoine, principes directeurs TG/20/10 du 1.10.1994  
 Riz, principes directeurs TG/16/4 du 13.11.1985  
 Sorgho, principes directeurs TG/122/3 du 6.10.1989  
 Triticale, principes directeurs TG/121/3 du 6.10.1989  
 Le texte des ces principes directeurs peut être consulté sur le site Internet de l'UPOV.

### ANNEXE III

#### CARACTERES CONCERNANT L'EXAMEN DE LA VALEUR CULTURALE OU D'UTILISATION

1. Rendement.
  2. Résistance aux organismes nuisibles.
  3. Comportement vis-à-vis des facteurs du milieu physique.
  4. Caractères de qualité.
- Les méthodes utilisées sont indiquées lors de la communication des résultats.